

## Protac GroundMe®

DK - Brugsvejledning

GB - Directions for use

DE - Gebrauchsanweisung

FI - Käyttöohje

FR - Mode d'emploi

NL - Gebruiksaanwijzing

SE - Bruksanvisning

ES - Instrucciones de uso

IT - Istruzioni



# DE - Gebrauchsanweisung

Protac GroundMe®, niedrig

Protac GroundMe®, hoch

Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt von Protac entschieden. Protac garantiert, dass Sie ein in Dänemark designtes Originalprodukt erhalten, das in Zusammenarbeit mit Fachleuten entwickelt wurde.

Protac hat seit 1994 die Sinne stimulierende Hilfsmittel entwickelt, hergestellt und an das Gesundheitswesen in Dänemark, Europa und Australien verkauft.

Protacs Produkte werden ausgehend von den Theorien zur Integration der Sinne entwickelt. Sie sind hinsichtlich Forschung, Dokumentation und Fallbeschreibungen gut dokumentiert.

Protac widmet während des Produktionsprozesses Umwelt und Sicherheit große Aufmerksamkeit. Protacs Kunststoffkugeln sind TÜV-geprüft, die Meterwaren verfügen über ein Umweltzertifikat.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.protac.dk](http://www.protac.dk).

DE

## Kennzeichnung

Die Produkte sind gemäß dem Gesetz zu medizinischer Ausrüstung gekennzeichnet.

Ein Label mit Angaben zum Hersteller, den Materialien und der Waschanleitung ist innen im Kissen befestigt, um so den Benutzer vor Belästigungen zu schützen, wenn er das Fuß- und Sitzkissen benutzt. Diese Platzierung schützt das Label auch vor Verschleiß.

Erläuterung der Symbole auf dem Label: Es wird auf den Punkt **Erläuterung der Symbole** verwiesen

## Allgemeine Vorsichtsregeln - Sicherheit

- ⚠ • **Darf nicht** mit geworfen werden
- ⚠ • **Darf nicht ohne Aufsicht** bei Personen mit Gleichgewichtsstörungen verwendet werden
- ⚠ • **Darf nicht ohne Aufsicht** benutzt werden, um darauf zu stehen
- ⚠ • **Darf nicht** in der Nähe von offenem Feuer verwendet werden

## Zweck und Anwendungsbereiche des Produkts

Die Integration der Sinne bildet die Grundlage der Entwicklung sämtlicher Protac-Produkte. Diese Theorie stammt aus den USA. Sie ist in den 1970er Jahren von dem Ergotherapeuten und Psychologen A. Jean Ayres entwickelt worden. Die Theorie geht von der Art und Weise aus, auf die das Gehirn Sinneseindrücke bearbeitet und wie man die Stimulierung der verschiedenen Sinne durch Schwere und Druck auf den Taktilesinn (Berührungssinn) in der Haut und den propriozeptiven Sinn (Bewegungssinn) in Muskeln und Gelenken beeinflusst. Druck und Bewegung der Kugeln beeinflussen genau diese Sinne.

Das Protac GroundMe® ist als Hilfsmittel für Personen mit Funktionseinschränkungen entwickelt worden.

Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Ältere können das Protac GroundMe® bei folgenden Krankheiten benutzen:

- AHD und Autismus
- Psychische Krankheiten wie z.B. Demenz, Schizophrenie, Depressionen, Angst, Anorexie usw.
- Entwicklungsstörungen, Empfindungsstörungen, Taubblindheit usw.
- Stress

Bei Personen mit ADHD und Autismus wird das Protac GroundMe® benutzt, um für Ruhe und Konzentration zu sorgen. Insbesondere Kinder mit ADHD und Autismus benutzen das Fußkissen, sodass sie mit den Füßen an den Boden heranreichen, wenn sie auf einem Stuhl sitzen. Dies sorgt für Ruhe im Körper, sodass sich die Kinder besser auf den Unterricht konzentrieren können. Das Protac GroundMe® wird bei Personen mit z.B. Entwicklungsstörungen, Empfindungsstörungen und Taubblindheit, um die Stimulierung der Sinne des Körpers zu steigern. Das Protac GroundMe® wird bei älteren Personen benutzt, die Unruhe in den Beinen verspüren. Die Bewegung der Füße über die Kugeln hinweg stimuliert zahlreiche Sinne in den Füßen, sodass man sie besser spürt. Das Protac GroundMe® kann in Heimen, Wohnungen, Tagesstätten, Krankenhäusern, Aufenthaltsräumen und Privaträumen benutzt werden. In Schulen kann das Protac GroundMe® z.B. in Klassenzimmern und Gemeinschaftsräumen benutzt werden. In Privathäusern kann das Protac GroundMe® z.B. im Zimmer des Benutzers und im Ess- und Wohnzimmer benutzt werden.

## Anwendung des Produkts

DE

Wenn das Protac GroundMe® als Fußkissen benutzt wird, wird es auf den Boden gelegt, sodass die Füße behaglich ruhen – wählen Sie zwischen einem 10 cm-Fußkissen und einem 20 cm-Fußkissen.



Wenn das Protac GroundMe® als Sitzkissen benutzt wird, wird das Kissen auf den Boden gelegt – wählen Sie zwischen einem 10 cm-Sitzkissen und einem 20 cm-Sitzkissen, auf dem man behaglich sitzen können muss und die Beine sich entspannen können.

## Lebensdauer des Produkts

Die erwartete Lebensdauer des Produkts beträgt 5 Jahre. Die Lebensdauer basiert auf korrektem Gebrauch, Reinigung, Wäsche, Service und Pflege. Produkte, die über die obengenannte Lebensdauer hinaus verwendet werden, müssen vor einer weiteren Anwendung überprüft werden. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, laufend zu überprüfen, ob das Produkt über die angegebene Lebensdauer hinaus verwendet werden kann.

## Reinigung

Das Protac GroundMe® kann gewaschen werden. Intervall und Bedarf für die Wäsche hängen von Anwendung und Gebrauch ab. Bei Wäsche und Sauberhaltung des Fuß- und Sitzkissens ist die untenstehende Anleitung zu befolgen.

### Protac GroundMe®

- Der Bezug (mit Kugeln) des Protac GroundMe® kann in einer Waschmaschine mit einer Mindestkapazität von 5 KG mit Waschpulver ohne Bleichmittel gewaschen werden. Siehe im Übrigen die Waschanleitung im Bezug.
- Der Schaumstoffteil kann nicht gewaschen werden.
- Es wird empfohlen, den beiliegenden Waschbeutel für den Kugelbeutel zu benutzen.

Wenn Sie bei der Entfernung von Flecken Fleckentfernungsmittel verwenden wollen, versuchen Sie dies zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle, um festzustellen, ob der Stoff Schaden nimmt oder Farbveränderungen auftreten. Protac empfiehlt, keine Fleckentfernungsmittel zu verwenden.

Protac behält sich bei falscher Handhabung im Zusammenhang mit Wäsche und Pflege einen Ersatz vor.

## Pflege

Das Protac GroundMe® kann mit einem Lappen abgetrocknet werden, der zuvor in warmem Seifenwasser kräftig ausgewrungen worden ist.

## Transport und Aufbewahrung

Das Protac GroundMe® ist bei der Lieferung gebrauchsbereit.

Das Protac GroundMe® wird in einem Beutel aus Vliesstoff geliefert, die das Kissen vor Schmutz und Feuchtigkeit schützt.

Wenn das Kissen nicht gebraucht wird, muss sie ordentlich in der Tragetasche aufbewahrt werden, sodass sie vor Schmutz und Feuchtigkeit geschützt ist.

DE

## Entsorgung

Das Protac GroundMe® kann bei der Entsorgung in folgende Einzelteile aufgeteilt werden: Bezug mit Kunststoffkugeln und Schaumstoffteil.

Alle Teile können als brennbarer Abfall entsorgt werden.

Abfall wird nach den geltenden Vorschriften entsorgt.

## Garantie

Auf Herstellungsfehler werden 2 Jahre Garantie gewährt.

## Die Garantie entfällt in folgenden Fällen:

- Überbeanspruchung des Protac GroundMe®
- exzessiver Gebrauch des Protac GroundMe®
- fehlende oder falsche Pflege des Protac GroundMe®

**Nachverfolgbarkeit:** auf dem Waschlabel sind Monat und Jahr der Herstellung angegeben.

## Erläuterung der Symbole

Nur Beispiele. Beachte die Pflegehinweise auf dem Etikett des jeweiligen Produktes.



**Waschschüssel:** Max. Waschtemperatur (siehe Pflegeetikett)



**Warnung:**  
Siehe **Sicherheit**



**Dreieck:**  
Nicht bleichen



Benutzerinformation



**Quadrat mit Circle:**  
Für Wäschetrockner (siehe Pflegeetikett)



Gebrauch nur in geschlossenen Räumen



**Bügeleisen:**  
Nicht bügeln



CE-Zertifiziert, Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte



**Kreis:**  
Nicht chemisch reinigen



Hersteller



Seriennummer des Produktes  
(siehe Pflegeetikett)

# Technische Spezifikationen

## Maße:

Protac GroundMe®, niedrig: Höhe: 10 cm

Protac GroundMe®, hoch: Höhe: 20 cm

**Standards:** Entspricht den allgemeinen Anforderungen für Hilfsmittel nach folgenden Standards:

**Klinische Bewertung:** EN 12182:2012

**Risikomanagement:** DS/EN ISO 14971

## Serviceinformationen

Im Protac GroundMe® dürfen nur die auch vom Hersteller verwendeten Kugeln verwendet werden.

## Anleitung

für die tägliche Durchsicht des Protac GroundMe® vor der Anwendung

DE

Nr.	Kontrolle	Anmerkung
1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sind alle Teile fest angebracht</li></ul>	
2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keine Anzeichen von Löchern und Beschädigungen im Stoff und an den Nähten</li></ul>	



### Protac A/S

Niels Bohrs Vej 31 D, Stilling

DK-8660 Skanderborg

Tel.: 86 19 41 03

e-mail: protac@protac.dk

## Händlerübersicht

Es wird auf folgende Website verwiesen: [www.protac.dk/kontakt](http://www.protac.dk/kontakt)